

# Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



NTRX500



## Руководство пользователя

# PHILIPS



# Содержание

<b>1 Важная информация!</b>	<b>2</b>
Техника безопасности	2
<b>2 Уведомление</b>	<b>4</b>
<b>3 Микросистема Hi-Fi</b>	<b>6</b>
Введение	6
Комплектация	6
Описание основного устройства	7
Описание пульта ДУ	8
<b>4 Подключение</b>	<b>10</b>
Подключение FM-антенны	10
Подключение антенны AM	10
Подключение питания	10
<b>5 Начало работы</b>	<b>12</b>
Подготовка пульта ДУ	12
Включение	12
<b>6 Воспроизведение</b>	<b>13</b>
Воспроизведение с диска или USB	13
Воспроизведение звука через Bluetooth	16
Воспроизведение с внешнего устройства	16
<b>7 Прослушивание радио</b>	<b>18</b>
Настройка радиостанции	18
Автоматическое программирование радиостанций	18
Программирование радиостанций вручную	18
Выбор сохраненной радиостанции	18
Смена шкалы настройки AM	19
<b>8 Настройка уровня громкости и выбор звукового эффекта</b>	<b>20</b>
Регулировка уровня громкости	20
Отключение звука	20
Выбор эффекта AUTO DJ	20
Выбор эффектов DJ в ручном режиме	20
Выбор предустановленного звукового эффекта	21
Усиление низких частот (басов)	21
Применение NX Bass	21
Изменение настроек эквалайзера	21
<b>9 Другие возможности</b>	<b>22</b>
Смешанный звук	22
Использование микрофона	22
Включение/выключение декоративной подсветки	22
<b>10 Сведения об изделии</b>	<b>23</b>
Характеристики	23
Информация о совместимости с USB	23
Поддерживаемые форматы MP3-дисков	24
Обслуживание	24
<b>11 Устранение неисправностей</b>	<b>25</b>
Устройство с технологией Bluetooth	26

# 1 Важная информация!

## Техника безопасности

### Ознакомьтесь с приведенными обозначениями безопасности.



Значок молнии указывает на наличие изолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус устройства.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ОСТОРОЖНО! В целях предотвращения возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать данное устройство воздействию дождя или влаги и помещать на него сосуды с жидкостью, например вазы.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током совместите широкий конец вилки с широким отверстием и вставьте вилку до упора.



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус прибора.
- Запрещается смазывать детали прибора.
- Запрещается устанавливать этот прибор на другие электрические устройства.
- Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей, открытого огня и источников тепла.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри прибора.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.

- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Использование элементов питания. ВНИМАНИЕ! Для предотвращения утечки электролита и во избежание телесных повреждений, порчи имущества или повреждения устройства соблюдайте следующие правила.
  - Вставляйте элементы питания правильно, соблюдая полярность, указанную на устройстве (знаки + и -).
  - Не устанавливайте одновременно элементы питания разных типов (старые и новые; угольные и щелочные и т.п.).
  - При длительном перерыве в использовании извлекайте элементы питания.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.



#### Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

## 2 Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных непосредственно WOOX Innovations, могут привести к утрате пользователем права на использование устройства.

# CE 0890

Компания WOOX Innovations настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/ЕС. Текст Декларации о соответствии см. на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/ЕС. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

**Данное устройство имеет этикетку:**



Приборы КЛАССА II с двойной изоляцией и без защитного заземления.

### Bluetooth

Обозначения и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc.; компания WOOX Innovations использует эти товарные знаки по лицензии.



## Примечание

- Таблицу с обозначениями см. на задней панели прибора.



**Be responsible**  
**Respect copyrights**

Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

# 3 Микросистема Hi-Fi

- Важные сведения и инструкции по безопасности

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Введение

**Эта система позволяет:**

- прослушивать аудиозаписи с дисков, запоминающих устройств USB, Bluetooth-устройств и других внешних источников;
- переключать воспроизведение между двумя аудиоисточниками с помощью кроссфейдера;
- слушать радиостанции FM/AM;
- петь или говорить в микрофоны через динамики системы;
- записывать данные на устройство USB.

**Для создания насыщенного звука в устройстве предусмотрены следующие эффекты:**

- цифровое управление звуком (DSC);
- динамическое усиление низких частот (DBB);
- DJ-эффекты
- Усиление басов NX

---

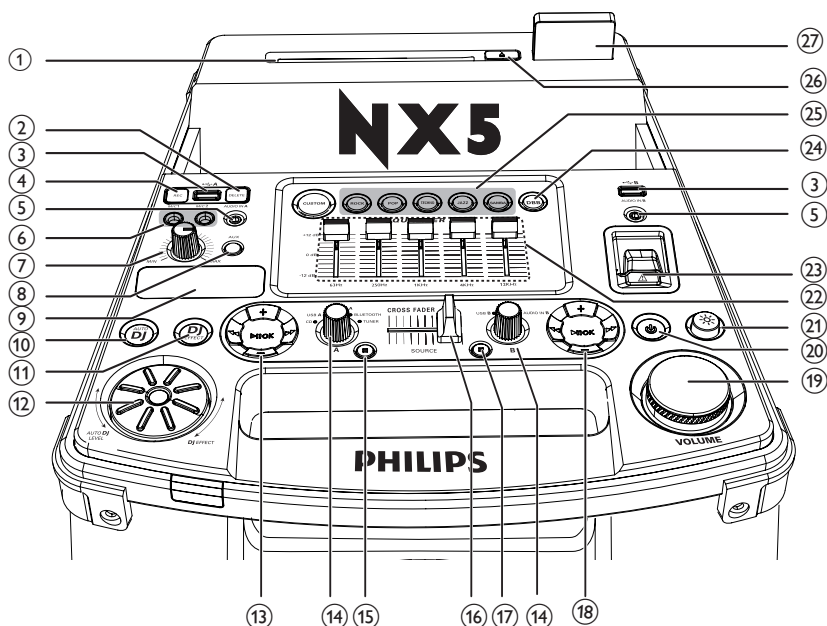
## Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство — 1 шт.
- Пульт ДУ и две батарейки типа AAA
- Проводная FM-антенна — 1 шт.
- Рамочная антенна AM — 1 шт.
- Краткое руководство пользователя



## Описание основного устройства

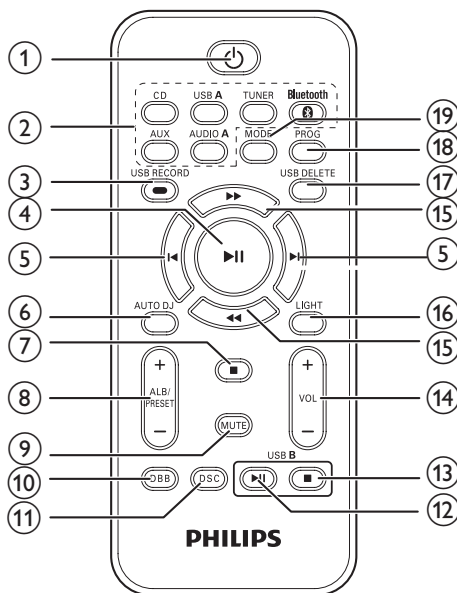


- ① **Отделение для диска**
- ② **DELETE**
  - В режиме USB A: удаление аудиофайлов, сохраненных на устройстве USB.
- ③ **A/B**
  - Подключение запоминающих устройств USB.
- ④ **REC**
  - В режиме USB A: запись на устройство USB.
- ⑤ **AUDIO IN A/B**
  - Подключение внешнего аудиоустройства.
- ⑥ **MIC 1/2 (разъемы для микрофона)**
  - Подключение микрофона.
- ⑦ **Регулятор громкости MIC**
  - Настройка уровня громкости микрофона.
- ⑧ **AUX**
  - Выбор источника звука с внешнего устройства: DVD-плеера, компьютера, телевизора или игровой приставки.
- ⑨ **Экран**
  - Отображение состояния.
- ⑩ **AUTO DJ**
  - В режиме USB A: автоматическое применение эффекта AUTO DJ.
- ⑪ **DJ EFFECT**
  - В режимах CD, USB A, Bluetooth, тюнер или Audio in A: применение эффектов DJ вручную.

- ⑫ **Диск DJ EFFECT**
  - Настройка уровня эффекта DJ и AUTO DJ.
- ⑬ **Панель управления воспроизведением (слева)**
  - Управление воспроизведения в режимах **Source A** (включая режим диска, USB A, Bluetooth, и тюнера).
- ⑭ **Выбор источника**
  - Выбор источника аудио.
- ⑮ **■ (слева)**
  - В режиме диска или USB A: остановка воспроизведения.
  - Выход из режима записи.
  - В режиме тюнера: переключение между частотами FM и AM.
- ⑯ **CROSS FADER**
  - Настройка баланса звучания левого/правого канала во время воспроизведения.
- ⑰ **■ (справа)**
  - В режиме USB B: остановка воспроизведения.
- ⑱ **Панель управления воспроизведением (справа)**
  - Управление воспроизведением для режимов **USB B**.
- ⑲ **Регулятор громкости**
  - Регулировка громкости.
- ⑳ **⏻**
  - Включение устройства или переключение в режим ожидания.
- ㉑ **☀**
  - Включение/отключение подсветки AC.
- ㉒ **Пользовательские настройки эквалайзера**
  - В режиме CUSTOM: настройка параметров эквалайзера для каждого из 5 диапазонов частот путем перемещения ползунков.

- ㉓ **Кнопка NX Bass**
  - Включение/выключение эффекта NX Bass.
- ㉔ **DBV**
  - Включение и выключение динамического усиления НЧ.
- ㉕ **Кнопки звуковых эффектов**
  - Выбор предварительной настройки эквалайзера.
- ㉖ **▲**
  - Извлечение диска.
- ㉗ **Индикатор Bluetooth**

## Описание пульта ДУ



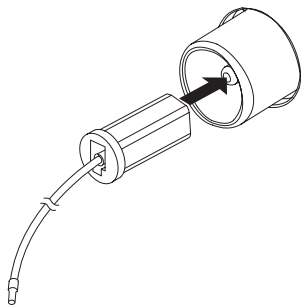
- ① **⏻**
  - Включение устройства или переключение в режим ожидания.
- ② **Кнопки переключения источников**
  - Выбор источника.

- ③ **USB RECORD**
  - Запись на устройство USB.
- ④ **▶||**
  - В режиме диска/USB A/Bluetooth: запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑤ **◀/▶**
  - В режиме диска/USB A/Bluetooth: переход к предыдущей или следующей дорожке.
- ⑥ **AUTO DJ**
  - В режиме USB A: автоматическое применение эффекта AUTO DJ.
- ⑦ **■**
  - В режиме диска или USB A: остановка воспроизведения.
  - Выход из режима записи.
- ⑧ **ALB/PRESET+/-**
  - Переход к предыдущему или следующему альбому.
  - Выбор сохраненной радиостанции.
- ⑨ **MUTE**
  - Отключение и включение звука.
- ⑩ **DBB**
  - Включение и выключение динамического усиления НЧ.
- ⑪ **DSC**
  - Выбор предварительной настройки эквалайзера.
- ⑫ **USB B ▶||**
  - В режиме USB B: запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑬ **USB B ■**
  - В режиме USB B: остановка воспроизведения.
- ⑭ **VOL +/-**
  - Регулировка громкости.
- ⑮ **◀◀/▶▶**
  - Настройка радиочастоты.
  - В режиме диска или USB A: поиск в пределах дорожки.
- ⑯ **LIGHT**
  - Включение/отключение подсветки АС.
- ⑰ **USB DELETE**
  - В режиме USB A: удаление аудиофайлов, сохраненных на устройстве USB.
- ⑱ **PROG**
  - Программирование дорожек.
  - Программирование радиостанций.
- ⑲ **MODE**
  - В режиме диска или USB A: выбор режима воспроизведения.

## 4 Подключение

### Подключение FM-антенны

Подключите прилагаемую FM-антенну к разъему **FM** на задней панели основного устройства.

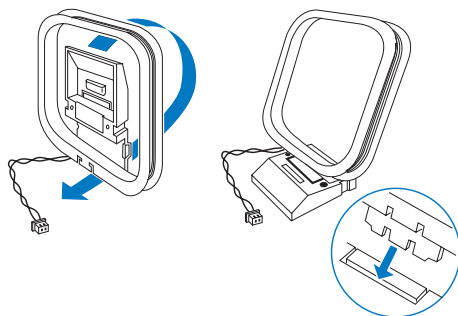


### Подключение антенны AM

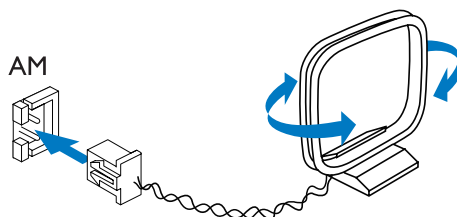
#### Примечание

- Для лучшего приема сигнала настройте положение антенны AM.

1 Соберите рамочную антенну AM.



2 Подключите рамочную AM-антенну к разъему **AM** на задней панели основного устройства.



### Подключение питания



#### Внимание

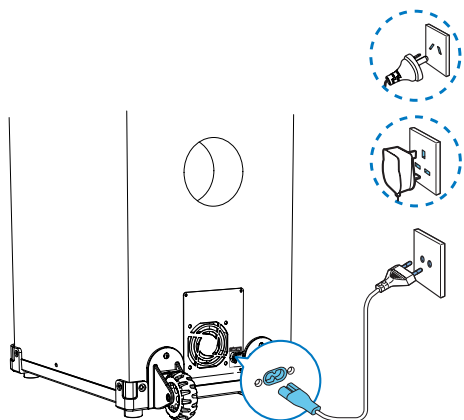
- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.



#### Примечание

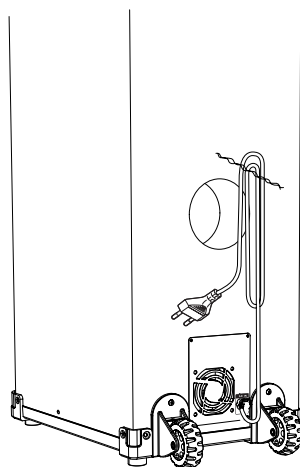
- Перед подключением к сети переменного тока убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подсоедините сетевой кабель к розетке электропитания.



#### Совет

- Если прибор не используется или вы осуществляете его транспортировку, уберите кабель питания, аккуратно закрепив его на задней панели с помощью специального ремешка.



## 5 Начало работы



### Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства.

Серийный номер и номер модели указаны на задней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели

Серийный номер

## Включение

Нажмите  $\phi$ .

- Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

## Переключение в режим ожидания

Нажмите кнопку  $\phi$  еще раз для перевода устройства в режим ожидания.

- Яркость подсветки дисплея уменьшится.

**Для переключения системы в режим ожидания Eco Power выполните следующие действия.**

В режиме ожидания нажмите и удерживайте  $\phi$  2 секунды.

- Подсветка индикаторной панели отключится.

## Подготовка пульта ДУ

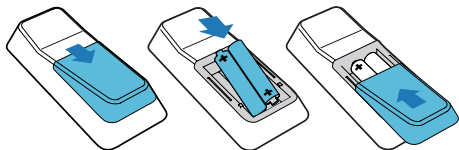


### Примечание

- При неправильной замене батарей возникает опасность взрыва. Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами.

### Замена батареи пульта ДУ

- Откройте отделение для батарей.
- Вставьте две батареи типа AAA, соблюдая полярность (+/-).
- Закройте отделение для батарей.



## 6 Воспроизведение

### Воспроизведение с диска или USB

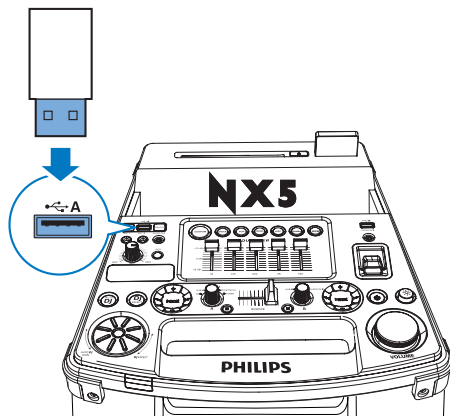
#### Воспроизведение с диска

##### Примечание

- Убедитесь, что на диске содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- Нажмите **CD**, чтобы выбрать диск в качестве источника.
- Сдвиньте **CROSS FADER** влево до конца.
- Нажмите **▲** на основном устройстве, чтобы открыть отделение для диска.
- Установите диск в отделение для диска этикеткой вверх.
- Нажмите кнопку **▶||** для запуска воспроизведения.
  - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
  - Для остановки воспроизведения нажмите **■** (слева).
  - Для выбора другой дорожки нажмите **◀** или **▶**.
  - Для выбора альбома нажмите **ALB/PRESET+/-**.
  - Для поиска в пределах дорожки нажмите и удерживайте **◀◀** / **▶▶**, затем отпустите, чтобы возобновить нормальный режим воспроизведения.

### Воспроизведение с устройства USB A








##### Примечание

- Убедитесь, что устройство USB содержит воспроизводимые аудиофайлы поддерживаемых форматов.

- Вставьте разъем USB в гнездо **USB A**.
- Нажмите кнопку **USB A** для выбора USB A в качестве источника.
- Сдвиньте **CROSS FADER** влево до конца.
- Для выбора альбома нажмите кнопку **ALB/PRESET+/-**.
- С помощью кнопок **◀** или **▶** выберите аудиофайл.
- Нажмите кнопку **▶||** для запуска воспроизведения.
  - Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
  - Для остановки воспроизведения нажмите **■** (слева).
  - Для поиска в пределах аудиофайла нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶**, затем отпустите, чтобы возобновить обычный режим воспроизведения.

## Удаление файлов с устройства USB

- 1 В режиме USB A: нажмите  для остановки воспроизведения.
- 2 С помощью кнопки **ALB/PRESET+/-** выберите папку с аудиофайлами.
- 3 С помощью кнопок  или  выберите аудиофайл.
- 4 Последовательными нажатиями кнопки **USB DELETE** выберите одну из следующих функций:
  - **[DEL FILE]** (Удалить файл): удаление текущего аудиофайла.
  - **[DEL DIR]** (Удалить каталог): удаление текущей папки с аудиофайлами.
  - **[FORMAT]** (Форматировать): удаление всех файлов на устройстве USB.
- 5 Нажмите  для подтверждения выбора.
  - ↳ Отобразится сообщение о подтверждении действия.
  - Для отмены нажмите кнопку .



### Примечание

- Эта функция недоступна для режима USB B.





### Внимание

- При выборе параметра **[FORMAT]** все файлы (не только аудиофайлы), сохраненные на устройстве USB, будут удалены.

## Запись на устройство USB.

Файлы MP3, радиотрансляции и аудио с внешних источников записываются в формате .mp3.

При первой записи на устройстве USB будет автоматически создана папка. При каждой следующей записи на устройство USB все записываемые файлы будут сохраняться в подпапке этой папки. Файлы и подпапки именуются в числовой последовательности согласно порядку создания.

- 1 Подключите устройство USB к разъему  A.
- 2 Приготовьте источник, с которого будет идти запись.
  - Диск: выберите CD в качестве источника, вставьте диск, выберите дорожку для начала записи.
  - Радио: настройте желаемую радиостанцию.
  - AUDIO IN/AUX: выберите Audio-in или AUX в качестве источника, затем подключите внешнее устройство и включите воспроизведение.
  - USB B: выберите **USB B** в качестве источника, затем подключите устройство и выберите аудиофайл.
- 3 Нажмите **USB RECORD** для начала записи.
  - В режиме диска: нажимая кнопку **USB RECORD**, выберите:
    - Ⓐ **[REC ONE]** (записать одну): будет записана первая или текущая аудиодорожка.
    - Ⓑ **[REC ALL]** (записать все): будут записаны все или оставшиеся аудиодорожки.
  - ↳ Начнется автоматическое воспроизведение и запись аудиодорожек диска с самого начала или с выбранной аудиодорожки.
  - Чтобы остановить запись, нажмите кнопку .

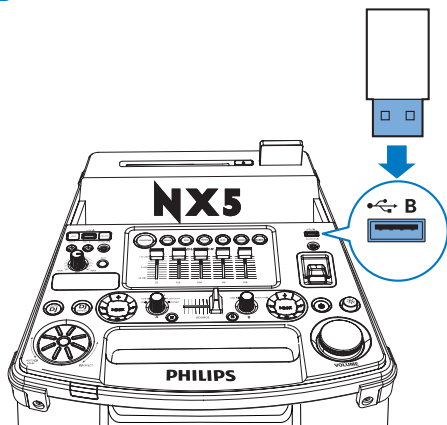


### Примечание

- Если на устройстве USB недостаточно памяти для сохранения аудиофайлов, отобразится индикация **Full memory** (память заполнена).
- Данная функция недоступна в режимах USB B и смешанного звука.
- Данная функция недоступна при выборе эффектов **AUTO DJ** или **DJ EFFECT**.



## Воспроизведение с устройства USB B



- 1 Вставьте разъем USB в гнездо USB B.
- 2 С помощью переключателя источника выберите **USB B** в качестве источника.
- 3 Сдвиньте **CROSS FADER** вправо.
- 4 Для управления используйте панель управления воспроизведением (справа) в верхней части основного устройства.
  - Нажмите кнопку **▶||** для запуска, приостановки или возобновления воспроизведения.
  - Для выбора альбома нажмите **+/-**.
  - Для выбора аудиофайла нажмите **◀◀** или **▶▶**.
  - Для остановки воспроизведения нажмите **■** (справа).
  - Для поиска в пределах аудиофайла нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** или **▶▶**, затем отпустите, чтобы возобновить обычный режим воспроизведения.

## Параметры воспроизведения

### Повтор и воспроизведение в случайном порядке

- 1 В режиме диска или USB A, нажимая кнопку **MODE**, выберите:
  - **[REP ONE]** (повтор одной дорожки): повторное воспроизведение текущей дорожки.
  - **[REP ALL]** (повтор всех дорожек): повторное воспроизведение всех дорожек.
  - **[RANDOM]** (в случайном порядке): воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
- 2 Для возврата в обычный режим воспроизведения нажимайте **MODE** для выбора параметра **[OFF]** (выкл.).

### Примечание

- Для запрограммированных дорожек нельзя выбрать режим воспроизведения в случайном порядке.

### Программирование дорожек

Можно запрограммировать до 40 дорожек.

- 1 В режиме диска или USB A: для остановки воспроизведения нажмите **■**.
- 2 Для перехода в режим программирования нажмите кнопку **PROG**.  
↳ На экране начнет мигать цифра.
- 3 Для дорожек MP3: с помощью кнопки **ALB/PRESET +/-** выберите альбом.
- 4 Нажмите **◀** или **▶**, чтобы выбрать номер дорожки, а затем нажмите **PROG** для подтверждения.
- 5 Повторите шаги 3—4, чтобы запрограммировать другие дорожки.
- 6 Чтобы воспроизвести запрограммированную дорожку, нажмите **▶||**.
  - Для удаления программы дважды нажмите **■**.

## Примечание

- Эта функция недоступна для режима **USB B**.

## Воспроизведение звука через Bluetooth

Для потоковой передачи музыки с устройства Bluetooth на систему используется беспроводная технология Bluetooth.

## Примечание

- Убедитесь, что Bluetooth-устройство совместимо с этой системой.
- Перед сопряжением устройства с системой ознакомьтесь с информацией о совместимости Bluetooth в руководстве пользователя.
- Рабочее расстояние между системой и устройством Bluetooth составляет примерно 10 метров.
- Система может запомнить до 8 сопряженных устройств.
- Препятствия между системой и устройством Bluetooth могут сократить рабочий диапазон.
- Прибор следует располагать на достаточном расстоянии от любых других электронных устройств, которые могут являться источниками помех.

- 1 Сдвиньте **CROSS FADER** влево до конца.
- 2 Чтобы включить функцию Bluetooth на системе, нажмите **Bluetooth**.  
→ Начнет мигать индикатор Bluetooth.
- 3 Включите Bluetooth на устройстве с поддержкой Bluetooth и выполните поиск Bluetooth-устройств (см. руководство пользователя устройства).
- 4 Когда на устройстве отобразится индикация **[PHILIPS NTRX500]** (Philips NTRX500), выберите этот пункт, чтобы начать сопряжение и подключение. При необходимости введите пароль по умолчанию "0000".

- После успешного сопряжения и подключения светодиодный индикатор загорится ровным синим светом.

- 5 Включите аудиовоспроизведение на устройстве.

- Аудиопоток с устройства будет передаваться на систему.
- Нажмите кнопку **▶||** для запуска, приостановки или возобновления воспроизведения.
  - Для выбора другой дорожки нажмите **◀** или **▶**.

## Отключение устройства с поддержкой Bluetooth:

- отключите функцию Bluetooth на устройстве или
- переместите устройство за пределы диапазона соединения.

## Подключение к другому Bluetooth-устройству:

- Отключите Bluetooth на подключенном в данный момент устройстве, затем подключите другое устройство.

## Воспроизведение с внешнего устройства

Аудиофайлы с внешнего аудиоустройства можно прослушивать через АС этого устройства.

## Воспроизведение с MP3-плеера

- 1 Нажмите **AUDIO A** для выбора канала MP3 Link в качестве источника.
- 2 Сдвиньте **CROSS FADER** влево до конца.
- 3 Подключите аудиокабель со штекерами 3,5 мм на обоих концах (приобретается отдельно) к:
  - разъему **AUDIO IN A** на системе;
  - гнезду наушников MP3-плеера.

- 4 Включите воспроизведение аудио на MP3-плеере (см. руководство пользователя плеера).



#### Совет

- Если MP3-плеер подключен к разъему **AUDIO IN B**, с помощью переключателя источника на основном устройстве выберите в качестве источника Audio In B.

---

## Воспроизведение с другого аудиоустройства

К этой системе можно подключить компьютер или другие аудиоустройства.

- 1 Используйте кнопку **AUX** для переключения между источниками **GAME, PC-IN, TV** и **DVD**.
- 2 Подключите красный и белый аудиокабели (не входят в комплект) к:
  - разъемам **AUX** на задней панели основного устройства;
  - разъему для наушников на компьютере или разъему **AUDIO OUT** на внешнем устройстве.
- 3 Начните воспроизведение аудиозаписей на устройстве (см. руководство пользователя устройства).


# 7 Прослушивание радио

## Настройка радиостанции



### Совет

- Во избежание радиопомех не устанавливайте устройство рядом с другими электронными приборами.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

- 1 Сдвиньте **CROSS FADER** влево до конца.
- 2 Нажимайте **TUNER** на пульте ДУ или  (слева) на основном устройстве и выберите тюнер FM или AM.
- 3 Нажмите и удерживайте **◀◀** или **▶▶** в течение 2 секунд.
  - ↳ Отобразится индикация **[SEARCH]** (Поиск).
  - ↳ Автоматически будет выбрана радиостанция с сильным сигналом.
- 4 Повторите шаг 3 для настройки других станций.
  - Для ручной настройки последовательно нажимайте кнопку **◀◀** или **▶▶** для поиска оптимального сигнала.

## Автоматическое программирование радиостанций



### Примечание

- Можно запрограммировать не более 30 FM-радиостанций и 10 AM-радиостанций.

В режиме радио (TUNER) нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.

- ↳ Отобразится индикация **[AUTO]** (Авто).
- ↳ Система автоматически сохранит радиостанции с достаточно сильным сигналом.
- ↳ Когда все доступные радиостанции будут сохранены, автоматически начнется воспроизведение первой из установленных радиостанций.

## Программирование радиостанций вручную

- 1 Настройка радиостанции.
- 2 Для перехода в режим программирования нажмите кнопку **PROG**.
  - ↳ Отобразится номер станции.
- 3 Нажмите **ALB/PRESET+/-**, чтобы присвоить номер данной радиостанции, затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 1—3 для программирования других станций.



### Совет

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

## Выбор сохраненной радиостанции

В режиме тюнера с помощью кнопки **ALB/PRESET+/-** выберите номер предустановленной станции.

---

## Смена шкалы настройки АМ

В некоторых странах шаг между соседними каналами АМ составляет 10 или 9 кГц.

- В режиме АМ-тюнера нажмите и удерживайте кнопку ■ в течение 5 секунд.
  - ↳ Будет выбран шаг частоты 9 или 10 кГц.
  - ↳ Все сохраненные станции будут удалены и запрограммированы в режиме АМ.

# 8 Настройка уровня громкости и выбор звукового эффекта

## Регулировка уровня громкости

Во время воспроизведения нажимайте **VOL +/-** для увеличения или уменьшения громкости.

## Отключение звука

Для отключения или включения звука во время воспроизведения нажмите кнопку **MUTE**.


## Выбор эффекта AUTO DJ

С помощью функции AUTO DJ можно автоматически добавлять звуковые эффекты и эффекты воспроизведения.

Эффекты	Описание
Автоэффект	Автоматическое добавление различных эффектов.
Плавное микширование	Затихание одной композиции и одновременное увеличение громкости другой.
Эффект воспроизведения в обратном направлении	Переход к предыдущей точке воспроизведения.

Петля	Цикличное воспроизведение музыкального фрагмента.
Битбокс	Добавление эффекта битбокса к музыке.
Звуковой фрагмент	Добавление звука во время воспроизведения музыки.

- Чтобы включить эффекты AUTO DJ, с помощью кнопки **AUTO DJ** выберите параметр:
  - [METAL] (металл)
  - [PARTY] (вечеринка)
- Чтобы отключить эффекты AUTO DJ, с помощью кнопки **AUTO DJ** выберите параметр **[OFF]** (Выкл.).
- Чтобы настроить частоту появления и уровень громкости добавленных эффектов, поверните диск **DJ EFFECT**.

 **Примечание**

- Эти эффекты добавляются приложением автоматически в случайном порядке.
- Функция доступна только в режиме **USB A**.

## Выбор эффектов DJ в ручном режиме

Вы также можете добавить эффекты DJ самостоятельно.

- С помощью кнопки **DJ EFFECT** выберите эффект:
  - [SCRATCH] (скретч)
  - [REVERB] (реверберация)
  - [BEAT BOX] (битбокс)
  - [YEAN]
- Чтобы отключить эффекты DJ, нажимайте кнопку **DJ EFFECT** для выбора параметра **[OFF]** (выкл.).
- Для настройки уровня громкости добавленных эффектов используйте диск **DJ EFFECT**.



## Примечание

- Функция недоступна в режимах **USB B** и **Audio in B**.

## Выбор предустановленного звукового эффекта

Функция DSC (цифровое управление звуком) позволяет использовать специальные звуковые эффекты.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку **DSC** несколько раз и выберите один из режимов:
  - [ROCK] (Рок)
  - [POP] (Поп)
  - [TECHNO] (Техно)
  - [JAZZ] (Джаз)
  - [SAMBA] (Самба)

## Усиление низких частот (басов)

Выбор оптимальной настройки DBB (динамического усиления низких частот) выполняется автоматически для каждого параметра DSC (цифрового управления звуком). Также вы можете вручную выбрать настройку DBB, наилучшим образом соответствующую помещению.

- Во время воспроизведения нажмите кнопку **DBB** несколько раз и выберите один из режимов:
  - **DBB 1**
  - **DBB 2**
  - **DBB 3**
  - **DBB OFF**

## Применение NX Bass

Эффект NX Bass позволяет оживить звучание музыкальной композиции с относительно низким уровнем фонового шума.

- 1 Откройте крышку кнопки **NX Bass**.
- 2 Нажмите кнопку **NX Bass**. Изменение звучания происходит в 3 этапа.
  - Этап 1. Громкость звучания увеличивается и останется на таком уровне в течение 5 секунд.  
↳ Отображается индикация **[FIRING]** (запуск).
  - Этап 2. Громкость понижается до исходного уровня в течение 10 секунд.  
↳ Отображается индикация **[DISCHARGE]** (сброс).
  - Этап 3. Громкость звучания сохраняется на стандартном уровне в течение 40 секунд.  
↳ Отображается индикация **[RECHARGE]** (пополнение).



## Примечание

- Чтобы повторно включить эффект NX bass, снова нажмите кнопку по завершении 3 этапов.

## Изменение настроек эквалайзера

Пользовательская настройка эквалайзера позволяет увеличить или уменьшить уровень усиления в определенных диапазонах частот, а также настроить аудиовыход согласно вашим предпочтениям.

- 1 Нажмите кнопку **CUSTOM** на основном устройстве аудиосистемы.
- 2 Для настройки параметров эквалайзера для каждого из 5 диапазонов частот используйте ползунки.

## 9 Другие ВОЗМОЖНОСТИ

---

### Смешанный звук

Возможно одновременное воспроизведение с **Source A** (режим диска/USB A/Bluetooth/тюнера/Audio in A) и с **Source B** (режим USB B/Audio in B).

- 1 Воспроизведение с **Source A**.
  - Диск: выберите диск в качестве источника, включите воспроизведение дорожки с диска.
  - Тюнер: настройте радиостанцию.
  - Audio in A: выберите Audio in A в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном внешнем устройстве.
  - USB A: выберите USB A в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве USB A.
  - Bluetooth: подключите устройство Bluetooth, включите воспроизведение аудио на устройстве.
- 2 Воспроизведение с **Source B**.
  - Audio in B: выберите Audio in B в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном внешнем устройстве.
  - USB B: выберите USB B в качестве источника, включите воспроизведение аудио на подключенном устройстве USB B.
- 3 Используйте **CROSS FADER** для настройки баланса между каналами источника A и B во время воспроизведения.

---

### Использование микрофона

С помощью этой системы вы можете говорить или петь в микрофон во время воспроизведения музыки.

- 1 С помощью регулятора громкости **MIC** выберите минимальный уровень звука.
- 2 Подключите микрофон (не входит в комплект) к гнезду **MIC 1** или **MIC 2** на верхней панели.
- 3 Нажмите **CD, TUNER, USB A, AUDIO A** или **AUX**, чтобы выбрать источник, и включите воспроизведение.
- 4 Пойте или говорите в микрофон.
  - Чтобы настроить громкость источника, нажмите **VOL +/-**.
  - Поверните регулятор громкости **MIC**, чтобы настроить уровень громкости микрофона.

---

### Включение/выключение декоративной подсветки

В режиме включенного питания нажмите **LIGHT** для включения/выключения декоративной подсветки.



# 10 Сведения об изделии

## Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Характеристики

### Усилитель

Общая выходная мощность	650 Вт (КНИ 30 %)
Частотный отклик	60 Гц — 16 кГц
Аудиовход/Мр3 Link	500 мВ/2000 мВ

### Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Поддержка дисков	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Цифровой аудиопреобразователь	24 бит/44,1 кГц
Частотный отклик	60 Гц — 16 кГц

### Акустические системы

Сопротивление АС	2 x 3 Ом
------------------	----------

### Радио

Частотный диапазон	FM: 87,5—108 МГц AM: 531—1602 кГц (9 кГц); 530—1700 кГц (10 кГц)
Шкала настройки	100 кГц (FM); 9 кГц/10 кГц (AM)
Число сохраненных радиостанций	30 FM, 10 AM

## Bluetooth

Версия Bluetooth	V2.1+EDR
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP
Радиус действия	10 м (свободного пространства)

## Общая информация

Сеть переменного тока	220—240 В~, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	90 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	0,5 Вт
Прямой порт USB	Версия 2.0/1.1
Порт USB	5 В пост. токв, 500 мА
Размеры — основное устройство (Ш x В x Г)	390 x 1137 x 477 мм
Вес — основное устройство	26 кг

## Информация о совместимости с USB

### Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопители USB (USB 2.0)
- Плееры с флэш-памятью USB (USB 2.0)
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

### Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)

- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: 99 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Тэг ID3 v1.2 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

#### Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3. Альбом не будет отображаться на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA

## Поддерживаемые форматы MP3-дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемая скорость передачи данных: 32-320 кбит/с, переменная скорость передачи данных
- Тэг ID3 v1.2 или более поздней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней

## Обслуживание

### Очистка корпуса

- Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные средства.

### Очистка дисков

- При загрязнении диска очистите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



- Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреи-антистатика для аналоговых записей.

### Очистка дисковых линз

- В результате длительного использования на дисковых линзах может скопиться пыль или грязь. Для обеспечения оптимального качества воспроизведения очищайте линзы с помощью очистителя для дисковых линз Philips или других имеющихся в продаже чистящих средств. Следуйте инструкциям к чистящему средству.

# 11 Устранение неисправностей



## Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного устройства, перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). При обращении в компанию Philips держите под рукой само устройство, номер модели и серийный номер.

### Не подается питание

- Убедитесь, что сетевая вилка системы правильно подключена.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Для экономии электроэнергии система автоматически переключается в режим ожидания через 15 минут после окончания воспроизведения диска или если не была задействована ни одна из кнопок управления.

### Нет звука или звук с помехами

- Регулировка громкости.
- Проверьте правильность подключения динамиков.

### Система не реагирует

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.

### Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник при помощи пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к системе.

- Установите батареи, соблюдая полярность (знаки +/–), как указано на устройстве.
- Замените батареи.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели основного устройства.

### Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированный CD или диск необходимого формата.

### Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

### Устройство USB не поддерживается

- Устройство USB несовместимо с устройством. Попробуйте подключить другое устройство.

### Не удается активировать звуковые эффекты при воспроизведении музыки с устройства USB B.

- В режиме USB B эффекты DBB, DSC, DJ EFFECT и AUTO DJ не поддерживаются.

### Не удается удалить файлы с устройства USB B.

- В режиме USB B функция удаления файлов с USB не поддерживается.

### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между системой и другими электрическими приборами.
- Настройте положение антенны таким образом, чтобы качество приема было оптимальным.

---

## Устройство с технологией Bluetooth

После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.

Не удается подключиться к устройству.

- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкции по активизации функции см. в руководстве пользователя
- Другое Bluetooth-устройство уже подключено к системе. Отключите устройство и повторите попытку.

Устройство непрерывно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.
- На некоторых устройствах Bluetooth-соединение отключается автоматически в целях экономии энергии. Это не свидетельствует о неисправности системы.





2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

NTRX500\_10\_UM\_V2.0

